



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Matériel and Procurement Services / Services du matériel et des acquisitions
Procurement Hub – Fredericton / Centre d'approvisionnement – bureau de Fredericton
301 Bishop Drive / 301, allée Bishop
Fredericton (N-B) E3C 2M6

F5211-200264

1 February / février, 2021

Subject/ Object: INVITATION TO TENDER NOTICE / AVIS D'APPEL D'OFFRES F5211-200264 – Technical Advisory Services to Support Compliance with Environmental Regulations and Policies / Services de conseils techniques visant à appuyer le respect des règlements et des politiques en matière environnement

ADDENDUM #3 / ADDENDA N° 3

Further to the above- mentioned Request for Proposal documentation previously forwarded to your firm, Addendum (#3) is hereby issued.

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de l'appel d'offres susmentionné transmise à votre entreprise, l'Addenda n°3 est émis.

Questions and Answers / Questions et réponses:

Question 8: We are planning to submit for Stream 1 and Stream 2. Do we provide separate Technical, Financial, and Certifications documents (one set per stream), or do we combine both streams in the same documents?

Answer 8: Bidders should submit separate documents for each project stream they bid.

Question 9: As it pertains to pg. 9 Table A - Stream 1 Environmental Compliance Management and Auditing, this Table suggests that we can propose multiple people for these two categories 3. and 4. - please clarify if this is correct and if there is a maximum number of people we can name for them?

Answer 9: Bidders can propose multiple names for Resource Categories Nos. 3 (Project Personnel) & 4 (Technical Support Personnel). There is no maximum number of people in these categories.

Question 10: As it pertains to Table A.1, pg. 43, these Basis of Payment Tables suggest that we are only able to name one resource for each category, in contrast with Table A - Page 9 - please confirm number of required resources for each category?

Answer 10: Bidders must name a minimum of one person in each resource category. As stated in the answer to Question 9, Bidders can propose multiple names for Resource Categories Nos. 3 (Project Personnel) & 4 (Technical Support Personnel). However, Bidders must ensure the same *per diem* rate is applied to all personnel proposed in each resource category.

Question 11: As it pertains to Section 7.2 - Security Requirements pg. 21, do we have to obtain "Reliability Status" security clearance? If so, does this need to be completed before bid closing or before each specific call-up award?

Answer 11: There are no security clearance requirements for this solicitation.

Question 12: As it pertains to Annex D - Evaluation Criteria pg. 50-54, can we name the same person under multiple streams (i.e. Lead Auditor vs. Project Personnel)? Can we name more than one Lead Auditor and Senior Reviewer? Or can we only name one PM/Lead Auditor - Senior Auditor/reviewer for the entire Standing Offer?

Answer 12: It is DFO's intention that Resource Categories Nos. 1 (Lead Auditor / Project Manager) & 2 (Senior Auditor / Reviewer) are to be limited to a single person in each category. The resources proposed for Categories Nos. 1 & 2 should not be proposed in any other resource category.

Question 13: As it pertains to Table A.2, pg. 45, similar to the second question above for Stream 1, Table A.2 indicates that we are only able to name one staff in each of the four main categories. Please confirm if more than one name can be listed per category or if DFO would only like one staff named.

Answer 13: The answer provided to Question 10 also applies to Question 13.

Question 14: As it pertains to Table F Page 55-56, can the same example projects be used for the mandatory project experience examples in Table F, or must distinct separate projects be used for each of the M1, M2, M3, M4 experience examples?

Answer 14: As long as the scope of the project examples meet the requirements detailed in the specific criterion for which they are proposed, they can be used to satisfy one or more of the Mandatory Criteria. However, the requirement remains for Bidders to include a minimum of two unrelated project examples that proves recent experience in each of the Mandatory Criteria. For example, Project A might meet Mandatory Criteria M2, M3, and M4, while the unrelated Project B might only meet Mandatory Criteria M2, and M3. In the above example, the two unrelated projects satisfy the requirements of M2 and M3, but at least one additional unrelated project example is needed to demonstrate the required experience in M4.

Question 15: As it pertains to Tables F and G pg. Page 55-57, can the same example projects be used by different named staff in different roles in Tables F and G?

Answer 15: Yes. DFO understands that these projects are typically undertaken as a team using the contributions of various personnel with varying levels of experience.

Question 16: As it pertains to Table F page 55, do example projects have to have been fully completed with final deliverables submitted in order to count as project experience, or can draft reports be sufficient?

Answer 16: Projects examples should be fully completed by bid submission to qualify.

Question 17: As it pertains to Tables F, G, H, I Pages 55-57, can non-federal projects be used as example project experiences, or will preference be given for all federal projects?

Answer 17: Non-Federal projects that meet the specified requirements are acceptable.

Question 8 : Nous prévoyons de nous présenter pour les volets 1 et 2. Fournissons-nous des documents techniques, financiers et de certification distincts (un ensemble par volet) ou

combinons-nous les deux volets dans les mêmes documents ?

Réponse 8 : Les soumissionnaires doivent présenter des documents distincts pour chaque volet de projet qu'ils proposent.

Question 9 : En ce qui concerne la page 9 Tableau A - Volet 1 Vérification et gestion de la conformité environnementale, ce tableau suggère que nous pouvons proposer plusieurs personnes pour ces deux catégories 3. et 4. - veuillez préciser si cela est exact et s'il y a un nombre maximum de personnes que nous pouvons nommer pour ces catégories ?

Réponse 9 : Les soumissionnaires peuvent proposer plusieurs noms pour les catégories de ressources n° 3 (personnel de projet) et 4 (personnel de soutien technique). Il n'y a pas de nombre maximum de personnes dans ces catégories.

Question 10 : En ce qui concerne le tableau A.1, page 43, ces tableaux du barème de prix suggèrent que nous ne pouvons nommer qu'une seule ressource pour chaque catégorie, contrairement au tableau A - page 9 - veuillez confirmer le nombre de ressources requises pour chaque catégorie ?

Réponse 10 : Les soumissionnaires doivent nommer au moins une personne dans chaque catégorie de ressources. Comme indiqué dans la réponse à la question 9, les soumissionnaires peuvent proposer plusieurs noms pour les catégories de ressources n° 3 (personnel de projet) et 4 (personnel de soutien technique). Toutefois, les soumissionnaires doivent s'assurer que le même tarif journalier est appliqué à tout le personnel proposé dans chaque catégorie de ressources.

Question 11 : En ce qui concerne la section 7.2 - Exigences de sécurité pg. 21, devons-nous obtenir une habilitation de sécurité "Statut de fiabilité" ? Si oui, doit-elle être obtenue avant la clôture des offres ou avant l'attribution de chaque commande spécifique ?

Réponse 11 : Aucune habilitation de sécurité n'est requise pour cette sollicitation.

Question 12 : En ce qui concerne l'annexe D - Critères d'évaluation pg. 50-54, peut-on nommer la même personne dans plusieurs volets (c'est-à-dire Vérificateur en chef ou gestionnaire de projet) ? Pouvons-nous nommer plus d'un Vérificateur en chef et d'un Vérificateur principal ? Ou pouvons-nous nommer un seul Vérificateur en chef / gestionnaire de projet - Vérificateur principal / examinateur pour l'ensemble de l'offre à commandes ?

Réponse 12 : Le MPO a l'intention de limiter les catégories de ressources n° 1 (Vérificateur en chef / gestionnaire de projet) et 2 (Vérificateur principal / examinateur) à une seule personne dans chaque catégorie. Les ressources proposées pour les catégories n° 1 et 2 ne doivent pas être proposées dans une autre catégorie de ressources.

Question 13 : En ce qui concerne le tableau A.2, p. 45, comme la deuxième question ci-dessus pour le volet 1, le tableau A.2 indique que nous ne pouvons nommer qu'un seul agent dans chacune des quatre catégories principales. Veuillez confirmer si plus d'un nom peut être inscrit par catégorie ou si le MPO souhaite qu'un seul membre du personnel soit nommé.

Réponse 13 : La réponse fournie à la question 10 s'applique également à la question 13.

Question 14 : En ce qui concerne le tableau F, pages 55-56, le même exemple de projet peut-il être utilisé pour les exemples d'expériences obligatoires du tableau F, ou des projets distincts doivent-ils être utilisés pour chacun des exemples d'expériences O1, O2, O3, O4 ?

Réponse 14 : Tant que la portée des exemples de projets répond aux exigences détaillées dans le critère spécifique pour lequel ils sont proposés, ils peuvent être utilisés pour satisfaire un ou

plusieurs des critères obligatoires. Toutefois, les soumissionnaires doivent toujours inclure au moins deux exemples de projets sans rapport entre eux, qui prouvent une expérience récente dans chacun des critères obligatoires. Par exemple, le projet A peut répondre aux critères obligatoires O2, O3 et O4, tandis que le projet B non lié avec le projet A peut seulement répondre aux critères obligatoires O2 et O3. Dans l'exemple ci-dessus, les deux projets non liés satisfont aux exigences des critères O2 et O3, mais au moins un autre exemple de projet non lié est nécessaire pour démontrer l'expérience requise en O4.

Question 15 : En ce qui concerne les tableaux F et G, pages 55-57, les mêmes exemples de projets peuvent-ils être utilisés par différents membres du personnel nommés dans des rôles différents dans les tableaux F et G ?

Réponse 15 : Oui. Le MPO comprend que ces projets sont généralement entrepris en équipe, en utilisant les contributions de divers membres du personnel ayant des niveaux d'expérience variés.

Question 16 : En ce qui concerne le tableau F, page 55, les exemples de projets doivent-ils avoir été entièrement réalisés et les produits finaux soumis pour être comptabilisés comme expérience de projet, ou les projets de rapports peuvent-ils être suffisants ?

Réponse 16 : Les exemples de projets doivent être entièrement complétés par la soumission d'une offre pour être qualifiés.

Question 17 : En ce qui concerne les tableaux F, G, H, I pages 55-57, les projets non fédéraux peuvent-ils être utilisés comme exemples d'expériences de projets, ou la préférence sera-t-elle accordée à tous les projets fédéraux ?

Réponse 17 : Les projets non fédéraux qui répondent aux exigences spécifiées sont acceptables.